RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

V Bruseli 15. decembra 2010 (OR. en)

16207/10

Medziinštitucionálny spis: 2010/0315 (NLE)

AELE 77
CH 57
FL 33
AGRI 463

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o podpise v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom, ktorou sa mení a dopĺňa dodatková dohoda medzi Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom, ktorou sa na Lichtenštajnské kniežatstvo rozširuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami

ROZHODNUTIE RADY č. …/2010/EÚ

z

o podpise v mene Európskej únie Dohody medzi
Európskou úniou, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom,
ktorou sa mení a dopĺňa dodatková dohoda medzi
Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom,
ktorou sa na Lichtenštajnské kniežatstvo rozširuje Dohoda medzi
Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou
o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami[1] (ďalej len „dohoda o poľnohospodárstve“) nadobudla platnosť 1. júna 2002.

(2) Dodatková dohoda medzi Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom, ktorou sa na Lichtenštajnské kniežatstvo rozširuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami[2] (ďalej len „dodatková dohoda“) nadobudla platnosť 13. októbra 2007.

(3) Komisia v mene Európskej únie rokovala o dohode medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o ochrane označení pôvodu a zemepisných označení poľnohospodárskych výrobkov a potravín, ktorou sa mení a dopĺňa dohoda o poľnohospodárstve tým, že sa do nej vkladá nová príloha 12.

(4) Európska únia, Lichtenštajnské kniežatstvo a Švajčiarska konfederácia sa dohodli, že treba takisto zmeniť a doplniť dodatkovú dohodu s cieľom zohľadniť ochranu označení pôvodu a zemepisných označení.

(5) Dohoda medzi Európskou úniou, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom, ktorou sa mení a dopĺňa dodatková dohoda (ďalej len „dohoda“), by sa mala v mene Únie podpísať,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

---

[1] Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132.
[2] Ú. v. EÚ L 270, 13.10.2007, s. 6.

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľuje podpis Dohody medzi Európskou úniou, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom, ktorou sa mení a dopĺňa dodatková dohoda medzi Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom, ktorou sa na Lichtenštajnské kniežatstvo rozširuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami s výhradou uzavretia. uvedenej dohody.[1]

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(y) splnomocnenú(é) podpísať v mene Únie dohodu medzi Európskou úniou, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom, ktorou sa mení a dopĺňa dodatková dohoda medzi Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom, ktorou sa na Lichtenštajnské kniežatstvo rozširuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami s výhradou jej uzavretia.

[1] Text dohody sa uverejní spolu s rozhodnutím o jej uzavretí.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda